



School-Parent Compact

AUL, and the parents of the students participating in activities, services and programs funded by Title I, Part A of the elementary and Secondary Education Act (ESEA), otherwise known as the No Child Left Behind Act (NCLB), agree that this compact outlines how the parents, the entire school staff, and the students will share the responsibilities for improved student academic achievement and the means by which the school and parents will build and develop a partnership that will help children achieve the State's high standards. **This School-Parent compact is in effect during school 2015-2016.**

The staff and administration of AUL agree to:

- Provide high quality curriculum and rigorous instruction in a supportive and effective learning environment
- Give students the help needed to meet and exceed the State's performance standards
- Establish rigorous curriculum in the form of specific initiatives (Progressive Learning Initiatives in Mathematics and Science, Reading Horizons and Quantum Learning)
- Describe and explain the curriculum and proficiency requirements
- Provide for Parent-Teacher conferences and Back –to-School night meeting
- Provide reports on student progress and grades
- Provide in-service training workshops for parents

The parents of AUL agree to:

- Monitor student attendance and punctuality
- Assure all homework and other academic activity completion
- Encourage motivation and a positive attitude by being completely involved in their child's/children's education
- Communicate with teachers when appropriate
- Attend Parent-Teacher conferences and Back-to-School night meeting

The students of AUL will:

- Believe that they have the potential to learn and express their talents
- Keep a positive attitude
- Ensure that their attendance and punctuality is satisfactory
- Show respect for themselves, their school, and other people
- Always do their best in the academic work and behavior
- Work cooperatively with staff, administration, and other students
- Come to school prepared and ready to do academic work

We agree to work together, to the best of our abilities. As educators, parents, and students we pledge to fulfill our common goal of improving school programs and the school climate.

Parent Signature: _____ Date: _____

Print Parent Name: _____

Student Signature: _____ Date: _____

Print Student Name: _____

Dr. Néstor Collazo, Lead Administrator Signature: _____



Contrato entre Escuela y Padres

La Escuela Superior de AUL los padres de los estudiantes participando en actividades, servicios y programas usando fondos de Título I, Parte A del Acta de Educación Elemental y Secundaria (ESEA) también conocido como el Acta de Ningún Niño Quede Retrazado (NCLB), están de acuerdo que este contrato delinee como los padres, el personal entero de la escuela, y los estudiantes compartirán las responsabilidades para mejorar el logro académico del estudiante y los medios por los cuales la escuela y los padres edificarán y desarrollarán una sociedad que ayudará al estudiante a lograr los estándares rigurosos del Estado. Este contrato entre Escuela y Padres esta vigente durante el año escolar 2015-2016.

El personal y la administración de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Proveer un currículo de alta calidad y una instrucción rigurosa en un ambiente de aprendizaje efectivo y de apoyo.
- Proveer a los estudiantes la ayuda necesaria para dominar y exceder el cumplimiento de los estándares del Estado.
- Describir y explicar el currículo y los requisitos de dominio.
- Proveer Conferencias entre Padres y Maestros y reuniones de Noche para el Regreso a la Escuela.
- Proveer informes de progreso del estudiante y sus calificaciones.
- Proveer talleres de trabajo de entrenamiento a los padres.

Los padres de la Escuela Superior de AUL se comprometen a:

- Seguir la asistencia y la puntualidad del estudiante.
- Asegurarse que todas las areas y otras actividades académicas sean completadas.
- Fomentar motivación y una actitud positiva al involucrarse completamente en la educación de su hijo(os).
- Comunicarse con los maestros cuando sea necesario.
- Asistir a conferencias de Padres y Maestros y a las reuniones de Regreso a la Escuela.

Los estudiantes de la Escuela Superior de AUL:

- Partirán de la premisa de que tienen el potencial para aprender y expresar sus talentos.
- Mantendrán una actitud positiva.
- Asegurarán que su asistencia y puntualidad sea satisfactoria.
- Demostrarán respeto por si mismos, la escuela, y otras personas.
- Siempre harán lo mejor en su trabajo académico y comportamiento.
- Trabajarán en cooperación con el personal, administración, y otros estudiantes.
- Vendrán preparados a la escuela y listos para hacer el trabajo académico.

Nosotros estamos de acuerdo a trabajar juntos según lo mejor de nuestras habilidades. Como educadores, padres y estudiantes nos comprometemos a cumplir nuestro objetivo común de mejorar los programas escolares y el clima escolar.

Dr. Néstor Collazo